**ПРОГРАММА ДНЕЙ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ И КУЛЬТУРЫ**

**В НИЖНЕМ НОВГОРОДЕ**

**21-28 МАЯ 2016 ГОДА**

**21-23 мая**

**21 мая 20:15, 22 мая 20:15, 23 мая 20:15** - показы программы анимационных фильмов стран «Вышеградской группы» (к/т «Орлёнок»).

**21 мая 21:30** показ фильма «**Сокольничий Томаш**» (Словакия) (уличный кинотеатр на Рождественской).

**22 мая 15:00, 18:00 -** кукольный спектакль **«Старинные чешские сказания»** (центр «StoryHome. Истории и вещи», Сергиевская, 8).

**23 мая 16:00** - встреча с чешскими поэтами **Ярославом Ковандой** и **Миланом Либигером** (Чешский центр, филологический факультет университета им. Н.И. Лобачевского).

**24 мая**

**11:30-13:30 - ОТКРЫТИЕ ДНЕЙ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ** (актовый зал НГЛУ).

**13:30-14:00 -** открытие выставки **«Ян Гус: первый реформатор Европы»** (НГЛУ).

**14:30-15:00 - языковые экспресс-курсы** по сербскому, польскому, чешскому и болгарскому языкам (Учебный театр, ул. Большая Покровская).

**17:00-18:00** – открытие выставок «Болгарского культурного института» в Москве и «Центра славянско-византийских исследований» «**Лев - болгарский национальный символ эпохи Возрождения» и «Болгария - родина кириллицы»,** открытие выставки «Дома русского зарубежья имени А. Солженицына» **«80 лет Русскому дому в Белграде»** («Русский музей фотографии» - работа выставок с 24 мая по 06 июня 2016 г.).

**20:00** - показ фильма-мюзикла **«Ночь на Карлштейне»** (арт-кафе Б/У, ул.Звездинка, 10/52).

**25 мая**

**10:00-11:30 -** круглый стол по творчеству **Иво Андрича** (НГЛУ, ауд. 3217).

**12:00-14:00** - **викторина по славянским языкам и страноведению** (для студентов разных вузов).

**12:00-14:00** – круглый стол по проблемам изучения славянских языков и культур (НГЛУ, ауд. 3217).

**15:00-16:30** – Торжественный концерт, посвященный «Дню славянской письменности и культуры» (Старый актовый зал ННГУ им. Н.И.Лобачевского: Б.Покровская, 37, 2 этаж).

**16:30-17:30** – посещение Сербского центра ННГУ им. Н.И.Лобачевского (Б.Покровская, 37, ауд. 117).

**18:30-19:30** - **мастер-классы** по польскому, сербскому языкам и РКИ для широкой публики (НГЛУ, Центр славянских языков и культур).

**27 мая**

**15:00** показ фильма «**Пахо, гибский разбойник» (Словакия)** (НГЛУ, ауд. 3209)**.**

**ФИЛЬМЫ**

**21 мая - 23 мая, 20:15, к/т «Орлёнок»**

Показ программы анимационных фильмов стран «Вышеградской четверки» «А4», приуроченный к 25-летию сотрудничества Польши, Чехии, Словакии и Венгрии.



Проект сформирован из новых работ молодых режиссеров, участвовавших в фестивалях международного уровня. Фильмы программы идеально демонстрируют анимационные традиции и тенденции стран-участниц.

Фестиваль проводится при поддержке Чешского, Венгерского, Польского культурных центров и Словацкого института.

Возрастные ограничения: 16+

**КАК ПОНРАВИТЬСЯ ЛЮДЯМ | Александра Яковлева, Чехия | 2014 | 4 min**

Анимационный фильм, основанный на интернет-статье «Как понравиться людям», предлагающей портрет идеального в общении человека.

**АПОЛЛОН, ДАФНА И ТЬМА | Мартина Мразова, Чехия | 2015 | 4,47 min**

Фильм основан на тексте Овидия об Аполлоне и Дафне: отношения между мужчиной и женщиной никогда не будут прежними после вмешательства бога Эроса.

**МИФОПОЛИС | Александра Хетмерова, Чехия | 2013 | 11 min**

Анимационный фильм, в котором герои античной мифологии существуют в современной реальности.

**ЕДОКИ КАРТОФЕЛЯ | Мартин Кукал, Чехия | 2014 | 3,54 min**

Оммаж Винсенту Ван Гогу, «оживляющий» его знаменитое полотно.

**СИЛА ПРИТЯЖЕНИЯ | Ева Секерешова, Словакия | 2014 | 4,07 min**

Два полюса – Россия и США – в вечном противоборстве, но, как кажется режиссеру этого анимационного фильма, взаимное притяжение между странами, несомненно, присутствует.

**АИОН | Петра Геленинова, Словакия | 2014 | 6,53 min**

Герой этого анимационного фильма находит пульт управления Землей. Весело заставляя весь мир останавливаться и оживать по команде, главный герой, кажется, не учел, что любые действия приводят к непоправимым изменениям.

**ARS MORIENDI | Милош Маргански, Польша | 2013 | 7,20 min**

До какой степени вы можете спланировать свою жизнь? Главный герой этого фильма пытается спасти свою душу, опираясь на текст средневекового трактата «Искусство умирать». Но реальность неизбежно вносит свои коррективы.

**ПОТЕРЯННЫЕ ЧУВСТВА | Марсин Василевски, Польша | 2013 | 6,05 min**

Анимационный фильм, снятый в декорациях мира Джорджо де Кирико. Мужчина и женщина ищут друг друга в пустынном городе, но теряют шанс встретиться…

**БАНЯ | Томек Дуцки, Польша | 2013 | 4,21 min**

Очередной день в бане. Ничего примечательного, пока не вглядываешься в свет, поверхности и водную гладь...

**К СЕРДЦУ ТВОЕМУ | Эва Борисевич, Польша | 2013 | 10,08 min**

История первой любви, которая не знает компромиссов и прощения.

**ДИПЕНДЕНЗА | Панна Хорват-Молнар и Вираг Зобморац, Венгрия | 2013 | 12,50 min**

Любовный треугольник ни к чему хорошему не приводит, особенно если речь о героях, обитающих в очаровательном мире грез. Но любовь учит сражаться за свое счастье.

**СОЦИАЛЬНЫЕ ЖИВОТНЫЕ | Анна Тимар и Золтан Кошка, Венгрия | 2014 | 4,30 min**

Что произойдет, если исчезнет интернет? Мир остановится и наша привычная жизнь вместе с ним. Что мы будем делать? И возможна ли жизнь без wi-fi?

**МОСТ | Жужанна Баняи, Венгрия | 2013 | 6,13 min**

Группа друзей попала под проливной дождь, пережидать который им приходится под мостом. Вечер, струящиеся капли навевают воспоминания. У каждого они свои…

**21 мая 21:30 -** показ фильма «**Сокольничий Томаш**» (Словакия): фэнтези, семейный фильм (уличный кинотеатр на Рождественской).

Исторический фильм-сказка рассказывает о 14-летнем Томаше, который живет в окружении прекрасной природы рядом с замком могущественного Баладора. Томаш общается с животными так же легко, как со своим отцом, дедом и сестрой Агатой. Его жизнь течет спокойно, но когда отец гибнет под копытами лошадей, дед и Томаш вынуждены наняться в замок Баладора. Там живет прекрасная юная Формина…

Пройдя через испытания, влюбленный Томаш бежит в горы, где становится учеником старого сокольничего и другом символа свободы - неуловимого короля-сокола...

**24 мая 20:00** - показ фильма-мюзикла «**Ночь на Карлштейне**» (арт-кафе Б/У).

Музыкальная комедия повествует о том, как Карл Люксембургский, император Священной Римской империи, запретил женщинам пребывать в замке Карлштейн. Но он не знает, что две женщины в мужских нарядах нарушили его запрет.

**27 мая 15:00** - показ фильма «**Пахо, гибский разбойник»** (Словакия)(НГЛУ, ауд. 3209).

История легендарного гибского разбойника Пахо. Пахо не историческая фигура, он, скорее, воплощение образа идеального разбойника, который не только всё отобранное у богатых отдаёт бедным, но и борется с несправедливостью и феодальным гнётом. Он не полагается исключительно на грубую силу, а использует разум. Из любой сложной ситуации он выпутывается с помощью своей хитрости и ловкости. Пахо и его бравую дружину ждёт немало приключений. Он вызывает уважение и восхищение не только мужчин. И несмотря на то, что женщины, не исключая саму императрицу Марию Терезу, борются за его внимание, Пахо вовсе не бабник...

**ВЫСТАВКИ**

**24 мая 13:30-14:00** - открытие выставки **«Ян Гус: первый реформатор Европы»** (НГЛУ)

2017 год – время юбилейных торжеств, посвященное распространению протестантизма в европейских странах. Традиционно в связи с этой темой упоминается имя Мартина Лютера. Однако первым активным реформатором был чех – Ян Гус, жизнь которого окончилась трагически. Выставка посвящена его жизни, становлению религиозного сознания и вкладу, который он внес в историю духовной жизни Европы.

**24 мая 17:00-18:00 –** открытие трех выставок:

Выставки Центра русского зарубежья имени А. Солженицына **«80 лет Русскому дому в Белграде»:**  выступление эксперта Т. Иринарховой (музей фотографии - работа выставки с 24 по 30 мая 2016 г.).

**«Дом русского зарубежья имени Александра Солженицына»** – это уникальный комплекс, формирующий фонд памятников духовной и материальной культуры эмиграции, органично сочетающий функции музея, архива, библиотеки, научно-исследовательского, информационно-издательского и культурно-просветительского центра. Его основная деятельность всецело посвящена историческому феномену Русского Зарубежья, а также развитию отношений и укреплению связей с соотечественниками за пределами России.

Выставка посвящена Русскому дому в Белграде. В истории Зарубежной России XX века Русский дом в Белграде занимает исключительное место. Его двери открылись в центре столицы королевства Югославии 9 апреля 1933 года. По мысли его создателей, он был призван к высокой миссии: дать достойное хранилище духовным, моральным ценностям русских людей, оказавшихся в изгнании, чтобы «вызвать к новой жизни их живительные силы». Уникальный центр явился светочем культуры и просветительства, а также воплощением великой идеи Русского дома. Всюду российская эмиграция создавала свои очаги культуры, но равных тому, что был воздвигнут в Белграде, не было ни в какой другой стране.

 Выставки «Болгарского культурного института» в Москве и «Центра славянско-византийских исследований» «**Лев - болгарский национальный символ эпохи Возрождения» и «Болгария - родина кириллицы»**

 На экспозиции представлены исследования и материалы о развитии болгарского геральдического символа - «льва». На виниловых полотнах и планшетах с фотографиями и описаниями отражены неизвестные широкой аудитории факты. Например, первым в своем описании герба «льва» использовал славянский просветитель, живописец, гравер и писатель, священник Христофор Жефарович (1690-1753) в работе „Стематография" (1741 г.), оказавшей огромное влияние на развитие болгарской геральдики. Так, герб Жефаровича после Освобождения Болгарии в 1878 г. некоторое время был официальным символом княжеской власти. Изображение льва, которому посвящена выставка, было чрезвычайно важным для всех поколений болгар и для всех эпох болгарской истории: «Это символ царской власти с древних времен, символ болгарского государства сегодня, но самое главное, - это символ болгарского национального характера», - считают создатели выставки. «Сильный, как лев; храбрый, как лев» - этими сравнениями пользовались болгарские летописцы, когда фиксировали в хрониках события войн и мирной жизни. В долгий и мучительный период османского ига образ бесстрашного льва сопровождал повстанческие отряды на их знаменах. Русские полководцы в годы Освободительной русско-турецкой войны говорили про болгарское народное ополчение: «Они дрались, как львы!»На планшетах прослеживается история символа при помощи изображений, выдержек из хроник, цитат из литературных произведений и писем известных исторических лиц. Экспонаты замечательно подобраны и выстроены в хронологической последовательности. Такая четкость и доступность - во многом заслуга автора выставки художника и дизайнера **Александра Гьошева**.

**«Болгария - родина кириллицы»**

 В экспозиции представлены материалы, иллюстрирующие исключительную роль болгарской культуры и письменности в развитии и обогащении духовной жизни славянских народов. Для культурной идентичности славян создание святыми Кириллом и Мефодием глаголицы, но более всего, создание их учениками кириллицы, стало актом исключительного значения - актом, превратившим их из языческих племен в единое сообщество с собственным культурным языком. Кириллица легла в основу духовности всего православного славянского мира. Особенно важное значение кириллица имеет для русского и болгарского народов. На ней крепились их духовные связи, пережившие в веках ряд испытаний и оставшиеся непрерванными.

Именно алфавит способствовал обмену идеями и книгами, взаимному духовному обогащению.

 **Центр славяно-византийских исследований им. И.Дуйчева** был создан в 1986 г. по решению академического совета Софийского университета. В основе деятельности нового структурного подразделения вуза – завещание профессора Ивана Дуйчева (1907–1986), видного болгарского историка и палеографа, посвятившего себя изучению эпохи болгарского и византийского Средневековья. Вместе с Центром была создана и библиотека. Ее сотрудники собирают и сохраняют публикации и документы, связанные с болгарской, византийской, западноевропейской историей Средневековья, с искусствознанием, палеографией и литературой того периода. Самая интересная часть фондов – коллекция славянских, греческих и ближневосточных рукописей. Весь рукописный фонд насчитывает более 600 единиц. В фонд старопечатных книг входят более 250 заглавий. В составе коллекции нумизматики – 720 византийских монет.Дарителями библиотеки Центра стали как частные лица, так и различные структуры: Главное управление архивов Совета министров Болгарии, Фонд “1300 лет Болгарии”, Национальный банк Греции, Британский совет, Греческо-болгарское содружество (г. Вена), Ватиканская апостольская библиотека, Немецкое научное общество.

**ТЕАТР**

**22 мая**

**15:00, 18:00 -** кукольный спектакль **«Старинные чешские сказания»** (центр «StoryHome. Истории и вещи», Сергиевская, 8).

**«Старинные чешские сказания»**

Цель этой программы - показать детям старинные чешские предания так, чтобы пробудить интерес к чтению книг по истории Чехии. Куклы ближе и понятнее детям, чем живые актеры. И поэтому данную программу было решено сделать в виде кукольного представления. Представление рассчитано на детей 7-12 лет и будет проведено на русском языке.

В программе выступают две актрисы: Катержина Тиха и Катержина Цхорнова, выпускницы Кафедры кукольного театра театрального факультета Академии музыкальных искусств (DAMU). Обе актрисы 15 лет выступают в профессиональном пражском театре МИНОР, принимают участие в проекте «Куклы в больнице» и в других театральных проектах.

В программе выступают 26 деревянных кукол художника и профессора сценографии Академии музыкальных искусств (DAMU), доцента Павла Калфуса.

Размер кукол: 40 см, 25 см и одна кукла в натуральную величину.

Данная программа пользуется успехом у детей и их родителей.

**ЛИТЕРАТУРА**

**23 мая 16:00** - встреча с чешскими поэтами **Ярославом Ковандой** и **Миланом Либигером** (Чешский центр: филологический факультет университета им. Н.И. Лобачевского).

 «Казалось бы, литературы славянских народов должны быть нам ближе, понятнее, по крайней мере, интереснее, чем литературы стран более далеких, в силу (реальной или кажущейся) духовной близости и родственности языков. Однако же полки книжных магазинов убеждают в обратном. Кого из чешских писателей второй половины XX века смогут назвать неспециалисты? М. Кундеру, возможно, Б. Грабала, более начитанные - еще несколько имен. Вряд ли среди них будут поэты. Чешская поэзия практически не переводилась и не издавалась у нас уже около двадцати лет. Да и предыдущие издания не могли дать более или менее адекватную картину, так как на всю область «неофициальной» литературы было наложено табу. Не только в России, но и в Чехии процесс заполнения «белых мест» на литературной карте последнего пятидесятилетия еще далек от завершения…» (Журнальный зал, http://magazines.russ.ru/inostran/2007/8/bo7.html)

**НАУЧНЫЕ СЕМИНАРЫ**

**25 мая 10:00-11:30** - круглый стол по творчеству ***Иво Андрича*** (НГЛУ, Центр славянских языков и культур)

**12:00-14:00** – круглый стол по проблемам изучения славянских языков и культур



Иво Андрич (9 октября 1892, Долац (ныне в черте Травника), Босния, Австро-Венгрия — 13 марта 1975, Белград, Югославия) — югославский писатель и дипломат, родившийся на территории современной Боснии и Герцеговины. Единственный югославский писатель, удостоенный Нобелевской премии в области литературы. Иво Андрич провел детство в Вишеграде, в 1903 году поступил в Сараевскую гимназию. Будучи гимназистом, Андрич выступал за освобождение южнославянских народов от австро-венгерской власти и даже состоял в молодежном националистическом движении «Млада Босна», деятельность которого в конце концов привела к началу Первой мировой войны. В 1912 году Андрич поступил на философский факультет Королевского университета в Загребе, позже учился в Вене, Кракове и Граце. Свою докторскую диссертацию на тему «Развитие духовной жизни в Боснии под влиянием турецкого владычества» он защитил в университете Граца в 1924 году.В 1961 г. за роман «Мост на Дрине» получил Нобелевскую премию. На русский язык переведены его романы «Барышня», «Проклятый двор», рассказы и повести. <http://www.aphorisme.ru/about-authors/andrich/?q=6018>

**ЯЗЫКОВЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ**

**24 мая** **14:30-15:00**

**ЯЗЫКОВЫЕ ЭКСПРЕСС-КУРСЫ** по сербскому, чешскому, болгарскому, польскому языкам (Учебный театр, ул. Б. Покровская).

**25 мая 18:30 – 19:30**

**Мастер-классы** по польскому, сербскому языкам и РКИ для широкой публики (Центр славянских языков и культур)



«Меня зовут Тияна. Мне 26 лет. живу в Сербии, в Белграде. Там я окончила филологический факультет. У меня пять лет опыта в преподавании. Я приехала в Россию, в Нижний Новгород, преподавать сербский язык, потому что хочу распространять знания о нашем языке и культуре. На моем мастер-классе вы познакомитесь с разнообразием сербской культуры и узнаете много нового о своем языке и о сербском тоже!»



«Меня зовут Юстина Пакос. В течение трех лет я работаю в лингвистическом университете в качестве преподавателя польского языка. Я учу русских студентов польскому языку, польской культуре и истории этой страны. Я окончила Ягеллонский университет и специализируюсь на преподавании польского как иностранного и второго языка. В настоящее время я аспирант в Ягеллонском университете. На моем мастер-классе я постараюсь заразить вас любовью к Польше и моего языку!»



Матвеева Анна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры истории русского языка и сравнительного славянского языкознания филологического факультета ННГУ им. Н.И. Лобачевского.

«Десять лет изучаю и пять лет преподаю чешский язык, занимаюсь художественным переводом, считаю, что изучение иностранного языка должно быть увлекательным путешествием в мир другой культуры».



Абрамова Ирина, кандидат филологических наук, доцент кафедры истории русского языка и сравнительного славянского языкознания филологического факультета ННГУ им. Н.И. Лобачевского. Изучаю и преподаю на филологическом факультете ННГУ болгарский язык около 10 лет

«Человек, знающий иностранный язык, вызывает уважение. Не важно, почему вы стали изучать болгарский язык - это может быть подготовка к отдыху в прекрасной стране Болгарии, поиск недвижимости или желание открыть бизнес в этой стране, а, может, просто живой интерес к болгарскому языку и культуре! Главное – захотеть и начать! Вы увидите, что при определенных усилиях вы быстро добьетесь результата. Однако помните, что близость болгарского языка нашему и его «понятность» для русскоговорящих может ввести вас в заблуждение!»

**25 мая 12:00-14:00**

**Викторина по славянским языкам и страноведению** (для студентов разных вузов) (НГЛУ, Центр славянских языков и культур)

**С 1 апреля по 15 мая**

Региональный конкурс переводов с польского, болгарского, сербского и чешского языков **«Без границ**» для студентов вузов и учащихся специализированных гимназий.

**25 мая 15.00-16.30** – подведение итогов конкурса на Торжественном концерте, посвященном Дню славянской письменности и культуры в ННГУ им. Н.И. Лобачевского (Старый Актовый зал ННГУ им. Н.И.Лобачевского: Б.Покровская, 37, 2 этаж).